

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/AG/W/2/Rev.1

7 de junio de 1995

(95-1510)

Comité de Agricultura

FECHAS DE APLICACIÓN DE LOS COMPROMISOS RELATIVOS A LA AGRICULTURA

Nota de la Secretaría

1. Como se señala en los documentos G/AG/W/1 y G/AG/W/2, se pidió a la Secretaría que preparara una breve nota que estableciera, para cada Miembro, las fechas de aplicación de cada tipo de compromiso. En la presente nota se lleva más adelante la labor a este respecto. Se basa en un examen de todas las Listas verificadas (al 29 de mayo de 1995), completado mediante información sobre las fechas de aplicación presentadas a la Secretaría en respuesta al documento G/AG/W/1 o al aerograma WTO/AIR/63 por: Bangladesh, Canadá, Colombia, las Comunidades Europeas (inclusive con respecto a las Listas de Austria, Finlandia y Suecia), Corea, Chipre, Eslovenia, Hungría, Islandia, Macao, Noruega, Nueva Zelandia, Polonia, República Checa, República Eslovaca, Rumania, Singapur, Sri Lanka, Tailandia y Turquía.

Lista	Acceso a los mercados	Ayuda interna	Subvenciones a la exportación
Angola	"...1995..."	--	--
Antigua y Barbuda	"...1995..."	--	--
Argentina	"...el momento en que entre en vigor el Acuerdo que establece la OMC..."	--	--
Australia	"...beginning on 1 January 1995..."	"...1995..."	cheese, other milk products, butter and butteroil, skim milk powder: "...July/June..." pears: "...Jan/Dec..."
Austria	"...1995..." ¹	"...1995..."	wheat and wheat flour and coarse grains: "...the marketing year for wheat and wheat flour and coarse grains, except for maize, includes the period: July 1 to June 30; for maize the marketing year includes the period: October 1 to September 30..." butter and butter oil, skim milk powder, cheese and other milk products: "...financial year: from January 1 to December 31..." bovine meat, pigmeat, sheepmeat, live horses, wine, fruit, vegetables: "...calendar year: from January 1 to December 31..."
Bahrein	"...1995..."	--	--
Bangladesh	"...1 January 1995..."	--	--
Barbados	"...1995..."	--	--
Belice	"...1995..."	--	--
Benin	"...1995..."	--	--
Bolivia	"...1995..."	--	--
Botswana	"...beginning in the year 1995..."	--	--
Brasil	"...1995..."	"...1995..."	"...calendar year (CY)..."
Brunei Darussalam	"...1995..."	--	--
Burkina Faso	"...1995..."	--	--
Burundi	"...1995..."	--	--
Camerún	"...1995..."	--	--
Canadá	"Tariffs and tariff quotas...: beef and veal... chicken, live, meat and products... turkey, live, meat and products... eggs and egg products... broiler hatching eggs and chicks ... dairy products (except as noted below) January 1, 1995" "Butter... heavy cream... dry whey August 1, 1995" "Margarine January 1, 1995" "Wheat... wheat products... barley... barley products August 1, 1995" "Other products... January 1, 1995"	"...the marketing, crop and fiscal years starting in 1995, as combined in the calculation of Base Total AMS and specified in AGST/CAN"	"All products August 1, 1995"
Chad	"...1995..."	--	--

¹ See footnote to the European Communities.

Lista	Acceso a los mercados	Ayuda interna	Subvenciones a la exportación
Chile	"...a partir de la fecha de la entrada en vigor del Protocolo de la Ronda Uruguay..."	--	--
Chipre	"1 July 1995. Provided that the domestic procedure for the approval of the WTO Agreement will be completed"	"1 January 1995"	"1 January 1995"
Colombia	"...a partir del momento en que Colombia se convierta en miembro de la OMC"	"...a partir del momento en que Colombia se convierta en miembro de la OMC"	"...a partir del momento en que Colombia se convierta en miembro de la OMC"
Comunidades Europeas	"...beginning on 1 July 1995...However, for products in respect of which comments no. 14 to 37 apply [tomatoes, cucumbers and gherkins, globe artichokes, courgettes, sweet oranges, clementines, mandarins and similar citrus hybrids, lemons, table grapes, apples, pears, apricots, cherries, peaches, plums, grape juice and grape must] the reductions shall be made at the beginning of each marketing year..." ²	"expenditures:... in relation to the year 1995 ... financial year starting 16 October 1995": "Commitments based on price gap... 1 January 1995 for animal products and generally the beginning of the marketing year 1995/96 for crops. Administered prices will be those applicable for the marketing year 1995/96."	"Annual outlay commitment levels are to be applied by financial year i.e. the 12 month period from 16 October... For the sugar sector, however, the commitment is to be applied...from 1 July..." "Annual quantity commitment levels are to be applied by marketing year i.e. the 12 month period from 1 July 1995...except for the following sectors...(a) rice and wine: 1 September...(b) olive oil: 1 November...(c) sugar: 1 October..."
Congo	"...1995..."	--	--
Corea	"January 1, 1995"	"January 1, 1995" ³	--
Costa Rica	"...1995..."	"...1995..."	"...el período de 10 años..."
Côte d'Ivoire	"...1995..."	--	--
Cuba	"...1995..."	--	--
Djibouti	"...1995..."	--	--
Dominica	"...1995..."	--	--
Egipto	"...when the WTO Agreement enters into force..."	--	--
El Salvador	"...a partir del 1-1-95..."	--	--

² "As regards the commitments of Austria, Finland and Sweden, the EC wishes to recall its communications on enlargement of 15 December 1994 (L/7614) and 19 January (WT/L/7), concerning inter alia the withdrawal of tariff commitments in Schedule XXXII of Austria, Schedule XXIV of Finland, Schedule XXX of Sweden and Schedule LXXX of the European Community of 12".

³ "Note: As is the case for the calculation of the Base AMS in Schedule LX, the Current AMS for products specified on Supporting Table 6 of AGST/KOR shall include the support, if any, carried over to the following year for accumulation of public stocks."

Lista	Acceso a los mercados	Ayuda interna	Subvenciones a la exportación
Eslovenia	"Tariffs: ...January 1st 1995 [except] products specifically marked with an asterisk [lemons, extracts of meat, some tobacco products] which will be applied as of October 30th, 1995; Tariff quotas: ...June 1st 1995..."	"...1995..."	--
Estados Unidos	"...beginning on the effective date of this Schedule, except as noted below...": "...goods subject to tariff-rate quotas for which quota periods other than a calendar year are provided...: ...April 1-- [peanuts]...August 1-- [cotton]...September 11-- [cotton]...September 20-- [cotton]...October 1-- [sugar] ⁴ "	"...1995..."	"Budgetary outlay commitments will be implemented beginning...with October 1, 1995..." "Quantitative commitments will be implemented beginning...with July 1, 1995"
Fiji	"...1995..."	--	--
Filipinas	"...tariff cuts equal to 5 percentage points or less shall be implemented on 1 July 1999...10 percentage points...on 1 July 1997 and 1 July 2002...15 percentage points and above...: 1 July 1997, 1999 and 2003..." "...tariff quotas...shall be implemented...beginning 1 July 1995..."	--	--
Finlandia	"...beginning on 1995..." ⁵	"...1995..."	"...1995..."
Gabón	"...1995..."	--	--
Gambia	"... applicable in 1995..."	--	--
Ghana	"...1995..."	--	--
Granada	"...1995..."	--	--
Guatemala	"...1995..."	--	--
Guinea Bissau	"...1995..."	--	--
Guinea	"...1995..."	--	--
Guyana	"...1995..."	--	--
Haití	"...1995..."	--	--
Honduras	"...1995..."	--	--
Hong Kong	"...year of entry into force of the UR Agreements (i.e. either 1 Jan. or 1 July 95)..."	--	--
Hungría	"...1 January 1995..."	"...1 January 1995..."	"...1 January 1995..."
India	"...beginning 1.3.95 or 1.3.96 (depending on the date on which the agreement establishing the WTO comes in force)..."	--	--
Indonesia	"...1995..."	--	"...1995..."

⁴ "...During the time period that begins on the effective date of the schedule and ends on the day preceding the first occurrence of the date listed for each subheading as the first day of its quota period, the quantity of goods that will be entitled to enter at the below tariff-rate quota duty rate shall not be less than the prorated quantity..."

⁵ See footnote to the European Communities.

Lista	Acceso a los mercados	Ayuda interna	Subvenciones a la exportación
Islandia	"Iceland aims to implement the reductions in tariffs and any expansion of tariff quotas provided for in Section I of Part I of Schedule LXII in equal annual instalments beginning on 1 July 1995, subject to the completion of the necessary domestic processes"	"...calendar year applied..."	"...1.09..."
Israel	"...1995..."	"...1995..."	"...1995..."
Jamaica	"...1995..."	--	--
Japón	"...beginning on 1 April 1995..."	"...based on Japanese fiscal year or marketing years as specified in AGST/JPN for each basic agricultural product..."	--
Kenya	"...1995..."	--	--
Kuwait	"...1995..."	--	--
Lesotho	"...1995..."	--	--
Macao	"1 January 1995"	--	--
Madagascar	"...1 ^{er} juillet 1995..."	--	--
Malasia	"...1995..."	--	--
Malawi	"...1995..."	--	--
Maldivas	"...1995...[except certain products (pigmeat, alcohol and tobacco)]...15 April 1995..."	--	--
Malí	"...1995..."	--	--
Malta	"...date of entry into force of the WTO..."	--	--
Marruecos	"...à partir de 1995..."	"...1995..."	--
Mauricio	"...1995..."	--	--
Mauritania	"...1995..."	--	--
México	"...a partir del 1 de enero de 1995..."	"...1995..."	"...1995..."
Mozambique	"...1995..."	--	--
Myanmar	"...1995..."	--	--
Namibia	"...beginning in the year 1995..."	--	--
Nicaragua	"...a partir del primero enero de 1995..."	--	--
Níger	"...1995..."	--	--
Nigeria	"...1995..."	--	--
Noruega	"For basic agricultural commodities ... 1 January 1995. The implementation date for processed agricultural products will be 1 July 1995". "Opening of tariff quotas ... as of 1 January 1995 based on earlier distribution system for imports based on quotas. This system is under reexamination and its results will be implemented as from 1 July 1995"	"...1 January 1995"	"... 1 January 1995 for basic agricultural commodities. For processed agricultural products implementation will take place as from 1 July 1995"

Lista	Acceso a los mercados	Ayuda interna	Subvenciones a la exportación
Nueva Zelanda	"...1 January 1995"	"...1 January 1995 ... covers the period 1 July 1994 to 30 June 1995. The second year commitment will be implemented from 1 July 1995"	"...1 January 1995 ... covers the period 1 July 1994 to 30 June 1995. The second year commitment will be implemented from 1 July 1995"
Pakistán	"...will be implemented with effect from 1 July of the relevant year..."	--	--
Papua Nueva Guinea	"... any reductions in tariffs required in 1995 will take place ... in November..."	"...1995..."	--
Paraguay	"...1994..."	--	--
Perú	"...1995..."	--	--
Polonia	"Tariffs ... tariff quotas ⁶ : "1 July 1995 and 1 January of each subsequent year of the implementation period"	"On the entry of the WTO into force for Poland in 1995 and on 1 January of each subsequent year..."	"On the entry of the WTO into force for Poland in 1995 and on 1 January of each subsequent year..."
República Centroafricana	"...1995..."	--	--
República Checa	"...1 January 1995"	"...1 January 1995"	"...1 January 1995"
República Dominicana	"...1995..."	--	--
República Eslovaca	"...January 1 1995..."	"...January 1 1995..."	"...January 1 1995..."
Rumania	"...à partir du 1 ^{er} juillet 1995"	--	"...à partir du 1 ^{er} juillet 1995"
Rwanda	"...1995..."	--	--
Saint Kitts y Nevis	"...1995..."	--	--
San Vicente y las Granadinas	"...1995..."	--	--
Santa Lucía	"...1995..."	--	--
Senegal	"...1995..."	--	--
Sierra Leona	"...1995..."	--	--
Singapur	"...1 January 1995..."	--	--
Sri Lanka	"Sri Lanka has already implemented 99% of its agricultural tariff bindings on 1st January 1995"	--	--
Sudáfrica	"...beginning in the year 1995..."	"...1995..."	"...calendar..."
Suecia	"...1995..." ⁷	"...July-June..."	"...July/June..."

⁶ "Note: in 1995 the quantity of the tariff quotas based on a calendar year, provided for in Section I-B of the Schedule, entitled to enter under the quota since 1 July for the remainder of the year, shall not be less than the respective annual quantity for such tariff quota, less 1/12 thereof for each full calendar months that has expired since the beginning of the calendar year."

⁷ See footnote to the European Communities.

Lista	Acceso a los mercados	Ayuda interna	Subvenciones a la exportación
Suiza-Liechtenstein	"...à partir de l'entrée en vigueur de l'Accord instituant l'OMC; le cas échéant, l'article XIV:2 de cet accord s'appliquera..."	"...199x..."	"...199x..."
Suriname	"...1995..."	--	--
Swazilandia	"...beginning in the year 1995..."	--	--
Tailandia	"The Customs Department is ... seeking the Cabinet's approval for agricultural tariff reductions effective from 1 January 1995": "Tariff rate quotas...: tobacco ... 1 January 1995; soya beans ... 25 January 1995; soya bean cake ... 6 February 1995; rice ... 7 February 1995; powder milk, potatoes, coconut, onion seed and dried longans ... no later than 1 April 1995; milk, onions and shallots, garlic, coffee, tea, pepper, maize and raw silk ... no later than 1 July 1995; copra, soya bean oil, palm oil, coconut oil and sugar ... no later than 1 October 1995"	"...commenced since 1 January 1995"	--
Tanzania	"...1995..."	--	--
Togo	"...1995..."	--	--
Trinidad y Tabago	"...beginning on the date of implementation of the Uruguay Round Protocol..."	--	--
Túnez	"...1995..."	"...1995..."	--
Turquía	"A partir de l'entrée en vigueur de l'Accord instituant l'OMC, le cas échéant l'Article XIV:2 de cet accord s'appliquera"	--	"...mis en oeuvre en 1.1.95"
Uganda	"...1995..."	--	--
Uruguay	"...a partir del 1er. día de la entrada en vigor para el Uruguay de los resultados de la Ronda Uruguay..."	--	arroz. "...año comercial..." manteca, tortas de semillas oleaginosas (Pellets de Harina soja). "...año civil..."
Venezuela	"...1995..."	"...1995..."	"...01/01..."
Zaire	"...1995..."	--	--
Zambia	"...1995..."	--	--
Zimbabwe	"...1995..."	--	--

-- no se consignan compromisos específicos en las Listas.